

联 合 国



大 会

安全理事会



Distr.
GENERAL

A/38/565
S/16112

L November 1983

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会

第三十八届会议

议程项目 32 和 36

南非政府的种族隔离政策

纳米比亚问题

安全理事会

第三十八年

1983年11月3日

土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上1983年11月3日塞浦路斯土族联合邦代表奈尔·阿塔莱先生给你的信。

谨请将此信作为大会（议程项目32和36）和安全理事会文件分发。

常驻代表

大使

乔斯昆·基尔贾（签名）

83-28936

附件

1983年11月3日

奈尔·阿塔莱先生给秘书长的信

谨通知你，1983年10月19日，南非驻雅典大使馆一等秘书艾德里安·伍德斯特赖先生请求塞浦路斯土族联合邦当局准许他从南塞浦路斯入境，因为他原来就是在南塞浦路斯降落并正与希族塞方官员进行联系。

塞浦路斯土族联合邦明确支持南非和纳米比亚人民向南非政权的可恶的种族隔离政策及其继续占领纳米比亚进行正义和英勇的斗争，因此，塞浦路斯土族联合邦当局拒绝让该南非官员入境。

谨附上1983年10月20日塞浦路斯土族联合邦外交和国防部发言人就此事发表的声明全文。

谨请将此信作为大会（议程项目32和36）和安全理事会文件分发。

塞浦路斯土族联合邦代表

奈尔·阿塔莱（签名）

附 录

1983年10月20日

塞浦路斯土族联合邦外交和国防部

发言人发表的声明

据称目前在南塞浦路斯就居住于南非的希族塞人情况一事与希族塞人政府官员进行联系的南非驻雅典大使馆一等秘书艾德里安·伍德斯特赖先生，昨日遭塞浦路斯土族联合邦当局拒绝批准他通过勒德拉宫检查站进入塞浦路斯土族联合邦领土，理由是南非政府推行种族隔离政策。

南非种族主义政权和希族塞人政府通过雅典政府进行联系已有一些日子。这一事实揭露出希族塞人政府和种族主义南非政权之间的密切关系。

由于希族塞人政府的种族主义政策，塞浦路斯土族塞人的政治、社会、经济 and 一切其他方面的人权多年来遭受践踏，受到各种压迫和歧视，甚至面临大规模灭绝的危险。作为这样的一个民族，塞浦路斯土族塞人及其唯一合法代表——塞浦路斯土族联合邦政府激烈反对各种形式的种族主义和种族歧视，并且最强烈地痛斥南非政权的这种政策和做法以及任何宽待该政权的行为。

- - - - -